

# CIREA



# SURVEYORS

測量師時代  
Times

Vol.20 • No.3 • March 2011



## Foster Communications With Industry Professionals



## HKIS 2010-2011 General Council

香港測量師學會2010-2011年度理事會

### Office Bearers 執行理事

President 會長	Wong Bay 黃比
Senior Vice President 高級副會長	Serena Lau 劉詩韻
Vice President 副會長	Stephen Lai 賴旭輝
Honorary Secretary 義務秘書	Edwin Tang 鄧海坤
Honorary Treasurer 義務司庫	Simon Kwok 郭志和

### Council Members 理事

#### Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Vincent Ho 何鉅業
Vice Chairman 副主席	Robin Leung 梁志添
Vice Chairman 副主席	Andrew Kung 龔瑞麟

#### General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Francis Ng 吳恒廣
Vice Chairman 副主席	Chiu Kam Kuen 趙錦權
Immediate Past Chairman 上任主席	Dr Lawrence Poon 潘永祥博士

#### Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Koo Tak Ming 古德明
Vice Chairman 副主席	Lesly Lam 林力山
Council Member 理事	Chan Yue Chun 陳宇俊

#### Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Raymond Chan 陳旭明
-------------	------------------

#### Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Gary Yeung 楊文佳
Vice Chairman 副主席	Edmond Cheng 鄭錦華
Honorary Treasurer 義務司庫	Alan Wong 黃盛

#### Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Antony Man 文志泉
Vice Chairman 副主席	Thomas Ho 何國鈞
Honorary Secretary 義務秘書	Keith Yim 嚴少忠

#### Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Arthur Cheung 張文滔
Vice Chairman 副主席	Kenny Chan 陳志雄

#### Technical Grade 技術會員級

Representative 代表	Chan Kit Ying 陳傑英
-------------------	-------------------

### Ex-Officio Members 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Professor Chau Kwong Wing 鄒廣榮教授
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Thomas Tang 鄧超文
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Evelyn Kwok 郭劍生
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	James Pong 龐錦強

## SURVEYORS TIMES Editorial Board

測量師時代編輯委員會

Honorary Editor 義務編輯	Gilbert Kwok 郭靖華
Building Surveying Division 建築測量組	Jessie Yue 虞偉珠
General Practice Division 產業測量組	Edward Au 區成禧
Land Surveying Division 土地測量組	Lesly Lam 林力山
Planning & Development Division 規劃及發展組	Yu Kam Hung 余錦雄
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Professor Eddie Hui 許智文教授
Quantity Surveying Division 工料測量組	Rowson Lee 李健航
Young Surveyors Group 青年組	Angela So 蘇穎筠

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and editorial submissions. Editorial articles can be in either the English or the Chinese language and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk) or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Suite 801, Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 7,500 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means without the written permission of HKIS. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinion of HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by HKIS. For enquiries, please call 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎各界以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由上述委員會決定。來函可電郵 [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk) 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港中環康樂廣場1號怡和大廈801室「測量師時代編輯委員會」收。「測量師時代」月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量7,500份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，一律不包含香港測量師學會任何認可。如有查詢，請電 2526 3679。

All rights reserved©2011  
The Hong Kong Institute of Surveyors

版權所有，翻印必究  
香港測量師學會

Designed and printed by Corporate Press (HK) Ltd.



### 2 From the Editor 編者話

### 3 President's Message 會長的話

### 5 HKIS News 學會簡訊

- ICES Visit
- FIG President Visit
- EGM on the proposed revisions to the Annual Subscriptions and Application Fees for admission into membership
- Council members reaching out

### 9 Divisional News & Activities 組別簡訊

### 18 HKIS CPD / PQSL Events

### 37 Education 增值空間

- Latest Shopping Mall Developments in Hong Kong and China and Prospects for Growth
- How Surveyors Can Use Simple Financial Models in Asset Valuation and Analyze the Property and Stock Markets Like an Investment Bank Analyst?

### 38 Sports and Recreation 運動娛聞

### 43 Back Cover

In March, as usual, the institute was very busy by having a number of meetings with other professional bodies to exchange news on the latest developments of the respective institutes.

For instance, the institute received representatives from FIG and ICES at its headquarters in Central. Reports of these meetings are contained in the HKIS News section of this newsletter.

GPD worked closely with CIREA on the second HKIS and CIREA reciprocity arrangement. The intensive training and assessment sessions were held in Shenzhen on 12 and 13 March 2011. A total of 198 candidates (99 from each institute) passed the CIREA or HKIS assessment.

The Quality Property and Facility Management Award 2010 organized by PFMD was held on 25 March 2011. PFMD hopes, through the award program, to encourage greater public recognition of the industry.

Apart from providing news of the Institute to members through reports of the chairmen of various divisions, the Editorial Board will consider whether this newsletter should also provide a platform for members to exchange views on the Institute and other subjects of interest to the surveying profession. Please send your view on this issue to [steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk)

Gilbert Kwok

[steditor@hkis.org.hk](mailto:steditor@hkis.org.hk)



*Wong Bay*

## ***A Reflection on the Earthquake and Tsunami in Japan***

The 9-magnitude earthquake and the subsequent tsunami on 11 March 2011 has not only devastated uncountable homes in northeastern coastal prefectures of Japan but also broken the heart of people all over the world. Up to now, the catastrophic disaster has caused a death toll of more than 10,000 and the number is still increasing. Like you, I feel the deepest sympathy for the people who have lost their lives, their loved ones and shelters in the tragedy. On behalf of the Institute, I would like to convey our condolences to the victims.

I believe many of us were shocked by the horrifying scenes which the media unfolded, showing structures, ferries and automobiles being swallowed up by roaring waves. On the other hand, we are greatly impressed by the calmness, indomitable zest and hidden order demonstrated by

the Japanese in facing of such adversarial conditions. The situation certainly would have been far worse if the Japanese has not been preparing well and persistently holding crisis drills in the normal days.

Unfortunately, the crisis is not over yet. It has been aggravated by the threat of radiation leak caused by the damaged nuclear plants in Fukushima. The fear of extensive radioactive contamination becomes the country's major concern amidst the day-and-night rescue and recovery actions.

Watching the salt-buying frenzy occurred here in the wake of Japan's nuclear crisis, we cannot stop asking ourselves - what should we learnt from the Japanese culture? I leave the answers to the experts of cultural



studies. Viewing from the surveying perspectives, the disaster reminds us to review our current situations of our place, especially we see Hong Kong and Tokyo are well known for its super high density development and population. How effective are our buildings in resisting a similar natural disaster? Are the structures built under the code of Practice on Wind Effects sufficient to prevent our names from damage caused by earthquake with high magnitude? How sound are our early warning systems? How well do the preventive maintenance systems in the nearby nuclear power station perform? How good does the administration deal with a similar disaster? The radiation leak at Fukushima is certainly a good case

study for surveying practitioners in property and facilities management to look into.

While we prepare ourselves for the uncertain future, we should care about our neighboring country as the conditions in the disaster areas may be getting more serious and the road to recovery is still long. What we can do now is to come together and give a helping hand to the survivors, assisting them to overcome the current and existing difficulties.

Wong Bay  
President

## 日本地震及海嘯之反思

2011年3月11日，日本經歷了9級大地震及隨之而來的海嘯，不僅摧毀了東北沿海縣市的無數家園，更傷透了全球人類的心靈。截至現時為止，這巨大的災害已造成超過1萬人死亡，預期死亡數字將繼續上升。與你們一樣，我對在這次災難中失去生命、至親及家園的人深表同情，並謹代表學會向受災人士致以深切慰問。

連日來，媒體報導展示了一幅又一幅建築物、船隻及車輛被巨浪吞噬的畫面，我相信很多人對此感到十分震驚。另一方面，我們亦被日本人在災後處變不驚、不屈不撓的精神及緊守秩序的行為所感動。若他們日常沒有對災難作好充足的準備，以及勤於進行災難演習，相信日本的情況一定較現時更糟。

不幸的是，危機仍未過去。福島核電廠在地震及海嘯中受到破壞，災區的情況在輻射洩漏下，更形嚴峻。縱然有關人員日以繼夜努力搶救，但是日本民眾仍非常憂心這次洩漏會否帶來大範圍輻射污染。

在日本核危機發生後，這裡有「盲搶鹽」。我們不禁問自己，從這事的表現上，日本文化可有甚麼值得我們借鑒的地方？這問題我留給專注文化研究方面的專家解答。在測量專業上，香港及東京均以人口密度及發展密度高而著名，這次日本災難提醒我們要檢討香港現有情況，包括：我們的樓宇是否能有效抵禦類似的自然災害？現時根據風力效應作業守則而建造的建築物是否足以抵抗強烈地震？我們的預報系統是否足夠？我們對鄰近核電廠的防禦保養系統是否運作良好？我們的政府是否有足夠能力應付類似災難？福島輻射洩漏事故很值得物業及設施管理的測量從業員去深思。

當我們從事件中作出反省，為未來作準備之餘，我們亦應該多關心鄰國，災區情況將可能越來越惡劣，當地災後重建的路依然漫長。現時我們需要凝聚力量，向生還者施予援手，協助他們走出困境。

會長 黃比



## ICES Visit



Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors ("ICES") visited the premises of HKIS on Friday, 18 May 2011. HKIS are honored to receive ICES representatives, including Professor Gethin Wyn Roberts, Past Senior Vice President, Mr Honby Chan, Regional Chairman, Mr Michael Wong, Senior Vice Chairman of Moderator-in-chief (GE), Ms Miranda Lui, Vice Chairlady of External Affair, Mr Calvin Li, Vice Chairman, Mr Liu Chun Kit, Treasurer, Mr Andrew Keung, Member of Management Council (UK). Taking this opportunity, Office Bearers, Divisional Chairmen and some council members also met Ms Sarina Liu, International Centre for Professional Development Manager and Ms Judith Guttesen, International Liaison Officer who joined ICES and visited HKIS.



During the meeting, HKIS and ICES shared and updated each other on the institutes current and future events and activities. ICES introduced their upcoming events in the UK and in Hong Kong while Professor Roberts introduced the surveying academic education development in China.



## FIG President Visit



Mr CheeHai Teo, the President of International Federation of Surveyors ("FIG") visited Hong Kong. During his trip in Hong Kong, HKIS held a good-will reception for Mr Teo on Thursday, 3 March 2011. On that day, some Executive Committee Members, including President Wong Bay, Honorary Secretary Edwin Tang, Honorary Treasurer Simon Kwok, LSD Chairman Koo Tak Ming, PDD Chairman Raymond Chan, YSG Vice Chairman Kenny Chan on behalf of YSG Chairman Arthur Cheung showed him around the HKIS premises in Central. They exchanged views and updated each other concerning the current and upcoming issues in the surveying industry.

## Obituary

HKIS is sad to learn that Mr Robert Douglas Pope, a founding member and Fellow of HKIS, passed away on 6 March 2011 in Cyprus.

Mr Pope was formerly the Director of Lands and retired from the civil service in September 2002. We wish to convey our deepest sympathies and condolences to his family and our gratitude for his past contributions to the Institute.

## EGM on the proposed revisions to the Annual Subscriptions and Application Fees for admission into membership

The resolution on the proposed revisions to the Annual Subscriptions and Application Fees for admission into membership was passed by a simple majority of over 61% at the Extraordinary General Meeting held on 25 March 2011. A total number of 809 votes were received including 26 voting forms that were issued with 783 proxy forms. At the deadline for receipt of proxy forms, 784 valid proxy forms had been received.

The following Annual Subscriptions and Application Fees for admission into membership shall take effect on 1 April 2011:-

Grade	Annual Subscription	Application Fee for admission into membership
Fellow	HK\$2,240	HK\$1,960
Member	HK\$1,560	HK\$1,410
Technical Associate	HK\$950	HK\$860
Probationer	HK\$630	HK\$290
Technical Trainee	HK\$380	HK\$170
Student	HK\$60	Nil

For full details of the resolution and results of voting, please visit the HKIS website at [www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk).



## Council members reaching out

### 1 March 2011

Informal Lunch with Agency for Volunteer Service

Mr Wong Bay

### 2 March 2011

Workshop on Business Opportunities from World Bank Group Projects organized by Hong Kong Trade Development Council

Mr Arthur Cheung

### 4 March 2011

"Hong Kong Real Estate Agencies General Association – The 12th Executive Committee Inauguration Ceremony cum The 20th Annual Gala Dinner" organized by Hong Kong Real Estate Agencies General Association

Mr Francis Ng, Mr Edward Au

### 8 March 2011

"Seminar for 2011 Real Estate Forecast in China, Hong Kong, Macau and Taiwan" organized by Vocational Training Council

Mr Wong Bay

### 9 March 2011

"Seminar for 2011 Real Estate Market Forecast in China, Hong Kong, Macau and Taiwan" organized by Vocational Training Council

Guest Speaker: Mr Wong Bay

### 10 March 2011

Luncheon with Housing Department

Mr Wong Bay, Professor Chau Kwong Wing, Dr Lawrence Poon

### 11 March 2011

Lighthouse Club Safety Awards and Cocktail Evening

Mr Stephen Lai

### 11 March 2011

Guest Day Lunch organised by Professor Hon Patrick Lau

Mr Stephen Lai



**11 March 2011**

Construction Industry Council Conference: "Construction Industry – A Safe and Equitable Approach"

Mr Wong Bay

**11 March 2011**

IFMA & CORENET Global Monthly Mixer

Mr Raymond Chan

**12 March 2011**

Seminar on Office Development in Hong Kong organized by Development Bureau

Mr Wong Bay, Mr Stephen Lai, Mr Edwin Tang, Mr Simon Kwok, Mr Antony Man, Mr Thomas Ho, Mr Gary Yeung, Mr Koo Tak Ming, Mr Arthur Cheung, Mr Lesly Lam, Mr Chan Yu Chun

**12 March 2011**

VIP Lunch of Seminar on Office Development in Hong Kong organized by Development Bureau

Mr Wong Bay

**13 March 2011**

"Tenants Purchase Scheme Estates - Seminar for Property Management and Maintenance" organized by Hong Kong Housing Authority

Guest Speaker: Mr Gary Yeung

**15 March 2011**

The Hong Kong Institution of Engineers 36<sup>th</sup> Annual Dinner

Mr Wong Bay

**17 March 2011**

Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors (Hong Kong Region) Annual Dinner 2011

Mr Wong Bay, Mr Simon Kwok, Mr Koo Tak Ming, Mr Lesly Lam, Mr Antony Man, Mr Thomas Ho, Mr Keith Yim, Mr T N Wong, Mr Sunny Chan, Mr Yu Sau Chung

**17 March 2011**

Scholarship & Prize Presentation Ceremony of City University of Hong Kong

Dr Lawrence Poon

**19 March 2011**

The Hong Kong Institute of Project Management Annual Dinner 2011

Mr Wong Bay

**22 March 2011**

"Seminar for the Opportunity and Challenge for Hong Kong Professionals under the State's 12th Five-Year Plan" organized by HKCPPC (Provincial) Members Association Limited

Mr Wong Bay

**23 March 2011**

Annual General Meeting & Dinner 2011 of the Association of the Architectural Practices

Mr Wong Bay

**24 March 2011**

Bills Committee on Stamp Duty (Amendment) (No.2) Bill 2010 organised by Legislative Council

Dr Lawrence Poon


**25 March 2011**

QPFMA 2010 Award Presentation Banquet

Mr Wong Bay, Professor Chau Kwong Wing, Mr Gary Yeung, Ms Serena Lau, Mr Stephen Lai, Mr Edwin Tang, Mr Simon Kwok, Mr Vincent Ho, Mr Robin Leung, Dr Lawrence Poon, Mr Koo Tak Ming, Mr Raymond Chan, Mr Antony Man, Mr Thomas Ho, Ms Janet Chan

**29 March 2011**

Launching Ceremony of the 10<sup>th</sup> Anniversary of the International Year of Volunteers organized by Agency for Volunteer Service

Mr Wong Bay, Mr Sunny Chan 

## CONGRATULATIONS TO THE FOLLOWING WHO WERE ELECTED AS

### HKIS MEMBERS ON 24 MARCH 2011

#### FELLOW (4)

NG CHEUK WING

LAU SAU YUNG

WONG THIAN JYE

NG CHI HIM

LAU WAI MAN

WONG WEI KEI

#### BS PFM DIVISION

NG WAI YIN

LEANG SZE TING KIRBY

WONG YI SHAN

CHEUK CHEUNG KEI

TIU YUEN TING CORA

LEE KING YIN

WONG YIN CHOR

WONG KA WING

LEE YIU CHUNG

YAU MAN YIN

#### GP DIVISION

WONG LAI LING

LEUNG CHI WAI

YEUNG HON LAM HECTOR

CHAN KWOK KIN

WOO YIU FAI

LEUNG HANG KIN

YEUNG SHUN SHING

HO CHIN CHOI

YAK HOK YIN

LEUNG HOI LAM

YIU YING CHU

#### QS DIVISION

#### LS DIVISION

WONG CHI KIN JESSE

HSU SHEK PING HORMONY

LEUNG MAN HONG

YU HO KA

LAU TSZ HIN

LEUNG MING TAK

YU TSZ WAI

#### MEMBERS (88)

WONG KIN MICHAEL

LI YING HO

YU WAI KEI

LUK HOI KEI

YUNG CHIN HANG

MAK YIU CHUNG

#### BS DIVISION

#### QS DIVISION

CHAN MAN MEI

CHAN KA PO

NG TSZ KIN

#### **CORPORATE MEMBERS**

CHAN YUK

CHAN KIT YEE

OR CHEUK YIN

#### **REGISTERED IN OTHER**

CHEUNG WING YEE MAGDALEN

CHAN MAN HON

SHIU WING SHAN

#### **DIVISIONS (2)**

CHUNG NANG FAT

CHAN TAK SHING

SO YAT YING

#### PFM DIVISION

LI KA MING

CHENG WAI MING

SUM BO MAN

LEE CHUNG KIT VICTOR

WONG MEI YEE

CHEUNG CHI HO

TAM HEI MAN

TSANG CHI SHING

YIP YUEN PIK

CHEUNG SIU LUI

TAM TSZ WAI

#### **RESIGNATION (8)**

#### GP DIVISION

CHIANG MING SUM

TANG KIT HUNG

CHAN WAI KIT

CHAN SUK YAN

CHUNG TSZ KI

TSANG HAU YEE

CLAYDON, ANTHONY DAVID

FONG YIU MING

FUNG WING BO

TSUI SZE MAN

LAI MAN YING

KIT RENCY

HO KA WAI

WAT WING YEE

LIU WING CHEONG

LEE PUI WING

HO YAU MING

WONG CHI HO

PUN CHUN FAI

LIM WAI PO SAMUEL

KAM PUI YICK

WONG CHUN KUK

TAM KIN NING

LIU KA WAI

KO CHEUK YING

WONG HIM YUI PETER

YIM TSZ CHING

LOK WAI YAN

LAI SHING WAI

WONG KA MING

YUE TSZ KIT

MOK SAU LUEN JENNY

LAI WAI YING

WONG LIN WAH

WONG SAU LING

#### Member expelled

LI Kin Kwok, MHKIS 1359, BS PFM

At a meeting held on 24 March 2011, the General Council resolved, in accordance with Rule 2.1 of the HKIS Rules of Conduct, to expel Mr Li Kin Kwok from the Hong Kong Institute of Surveyors, effective from 24 March 2011, for his conviction by Kowloon City Magistrates' Courts, which found him guilty of an offence under sections 159A and 159C of the Crimes Ordinance, Cap 200, and sections 9(1)(b) and 12(1) of the Prevention of Bribery Ordinance, Cap 201. The Disciplinary Board has found that the Formal Charge against Mr Li was proved beyond reasonable doubt.

## Building Surveying Division Chairman's Message



Vincent Ho BSD Council Chairman

### “Can Building Surveyors be pragmatic and romantic?”

The above question popped up in my mind while I was attending the seminar on Office Development in Hong Kong organized by Development Bureau in the morning of 12 March 2011.

In response to a floor question, the Secretary for Development, Mrs Carrie Lam said partly in joke that “engineers are pragmatic but not romantic while architects are always romantic but not pragmatic.” My immediate response is whether Building Surveyors can be pragmatic and romantic.

In my mind, building surveyors are trained to be able to appreciate all-round technical issues and solutions for design and construction of buildings and the associated problems incurred during their life-in-use. We are able to provide practically technical solutions to building problems. On the other hand, we are equipped with knowledge and skills to consider the financial and societal implications of the problems and our proposed solutions. Beyond that, on top of that we could be romantic as we are not bound by rigid engineering principles or figures. We concern on real needs of people and their buildings whilst thinking out-of-the-box to provide creative yet practical solutions. We are romantic but without too much fantasy!

Our previous training has moulded us capable to “zoom-in” and “zoom-out” of the question or the subject so as to arrive at solutions which fix the problems down to details while not losing sight of the overall picture of the issue.

I see the strength of BS be described as:-  
 Building Surveyors can plan,  
 Building Surveyors can draw,  
 Building Surveyors can judge,  
 Building Surveyors can decide, and  
 Building Surveyors can manage (implement)

I wish Building Surveyors being distinguished from our akin professionals by our ability to make things work in a more efficient and effective way.

### Briefing on New GFA Concessions Policy by Buildings Department

Many thanks to Mr K K Yeung, Chief Building Surveyor;

Ms Clarice Yu, Senior Building Surveyor; Ms Grace Cheng, Building Surveyor and Ms Alvina Wong, Building Surveyor of Buildings Department for delivering a briefing on the new GFA concessions policy to our members in the evening of 23 March 2011 at our SLC. Nearly 200 members and probationers joined the event and participated in the discussion of the implementation issues of the subject.

Among various new requirements and criteria under the new policy, members should aware of the 2 years’ validity period of the modification granted by the Building Authority. Should the superstructure consent for new building is not obtained within the validity period, the granted concessions may be revoked unless there is sufficient justification for the BA to consider.



### Up-dates on Building (Amendment) Bill 2010 for MBIS

Proposed amendments to the Buildings Ordinance for implementation of the MBIS are undergoing detailed



scrutiny by the Bills Committee of the Legislative Council. We understand that concern on the potential supply of Registered Inspectors was raised in recent Bills Committee meeting. There was a suggestion to the government to consider relaxing the RI qualification requirements such that technical level personnel such as Clerk-of-works could be eligible as RI. BSD is in strong objection to this proposal as by considering merely the current number of professional building surveying members of HKIS, we believe there exists a potential supply of 500 qualified building surveyors eligible for registration as RI. Together with other recognized building professionals possessing AP or RSE qualifications, we do not believe there is any good reason to accept sacrificing the quality of the task which requires professional input by providing with only technical input. We have submitted our view on this respect to the Building Authority and our LegCo Councillor Hon. Professor Patrick Lau.

### **Guide to Prepare an Expert Report for Application Under Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance, Chapter 545**

In order to assist our building surveyors to prepare the required expert report for applying to Lands Tribunal for Compulsory Sales of existing building under Chapter 545, BSD has prepared a practice guide to our fellow building surveyors detailing the recommended approach and content of the expert report. We wish this guide facilitating the practitioners to prepare a quality and professional report for the benefit of the public. A formal launching of the Guide will be announced soon.

### **Promotion of BSD Green Building Panel**

In view of the growing concern of the society and the building industry on green design of buildings and environment, BSD has recently set up a Green Building Panel to take care of all emerging green building issues. This panel will keep our fellow building surveyors update on green issues and explore opportunities for our profession. Mr Kenneth Yun, our immediate Past Chairman, is appointed as Convenor of the Panel.

In this connection, I wish to encourage more building surveyors to register as BeamPro so as to prepare ourselves for provision of the associated professional services in this respect. Members may notice that GFA concessions application may require registration of the Project to BeamPlus assessment in which there must be a BeamPro in the project team. ■

### **Announcement on Distinguish Building Surveyors 2011**

The Building Surveying Divisional Council now invites nominations for inclusion in the List of Distinguish Building Surveyors in recognition of contributions made by individual building surveying members to the profession in Hong Kong.

This is essentially the Hall of Fame for Building Surveyors and criteria for inclusion in the List are:

1. He/She must be a member of the Building Surveying Division of the Hong Kong Institute of Surveyors and who have been practicing in Hong Kong for over 20 years.
2. He/She must have either been the President or Vice President of the Hong Kong Institute of Surveyors or Chairman or Vice Chairman or long serving member of the Building Surveying Divisional Council.
3. He/She has made noticeable contribution to including the promotion of the Building Surveying profession in Hong Kong in the fields of education, professional practices, services on Government boards or committees, etc.

The Building Surveying Divisional Council shall act upon nomination made by at least six Fellow Members of Building Surveying Division of the Hong Kong Institute of Surveyors for inclusion of member(s) in the List. Certificates will be presented at the Conference Dinner of this year's Building Surveyors Conference (25<sup>th</sup> Anniversary) of the Building Surveying Division.

Members of the List of Distinguished Building Surveyors promise to continue to use their best endeavour to promote the Building Surveying Profession in Hong Kong and act as Advisors to the Building Surveying Divisional Council. They may be called upon by the BSD Council from time to time to address issues of common interest to Building Surveyors in Hong Kong.

Nomination form may be obtained from the HKIS Office directly or download at <http://www.hkis.org.hk/hkis/general/broadcast/bsd-nf20110318.pdf>. Completed nomination form should be sent to HKIS Office on or before 31 July 2011.

## General Practice Division Chairman's Message



*Francis Ng GPD Council Chairman*

### CIREA Reciprocity Arrangement Successfully Held

The second HKIS and CIREA reciprocity arrangement was successfully held in Shenzhen on 12 and 13 March 2011. The two-day training sessions and assessment would lead to CIREA and HKIS qualification. It was held in the Sunshine Hotel (陽光酒店) in which 198 candidates (99 members from each side) attended. Candidates from both Institutes enthusiastically participated in the tightly scheduled training sessions and final assessment. 99 HKIS members passed the CIREA assessment while 99 CIREA members also passed the HKIS assessment. Details of this event are reported in a separate article. The successful candidates would become the professional members of both Institutes, after completion of the membership application procedures.

Meanwhile, I take this opportunity to thank the extraordinary effort made by members of **CIREA Reciprocity Working Group** including Messrs Edward Au, Tony Wan, Simon Poon and Ms Karen Chan and the HKIS administrative staff, in organizing this meaningful event. I would also give my sincere thanks to Dr Chai and colleagues of CIREA in co-organizing this big event. I believe we will have more co-operations in the days to come.



*Training Session*

### Updates on review on Guidance Note (“GN”) on rent review and Scale of Professional Charges

#### The Draft Fee Scale

After my report on this subject in the February Surveyors Times, two meetings were held with the Lands Department (“LandsD”) and the Urban Renewal Authority (“URA”). In the meeting with LandsD, HKIS representatives had explained the rationale for the proposed changes to the fee scale (principally relates to the hourly rates and the revision of certain minimum fee). The LandsD would welcome further information in relation to the hourly rates as we observed in the market for other related professions - in particular for those professions which are regulated by Registration Ordinances.

In the meeting with the URA, they expressed the wish to have further information on the hourly rates. For scale 2.1 on the minimum fee, they are appreciative of our rationale and are prepared to give further consideration. We will keep LandsD and URA informed on progress of the publication on fee scale so they can make the necessary adjustments to their fee scales. Meanwhile, the WG will continue collating and updating the required information



*Opening by Mr Francis Ng*

for the fee scale review. We wish the new fee scale will come into effect on 1 July 2011.

### GN on rent review

The GPD WG is currently in collaboration with RICS to revamp the GN on rent review. We have obtained in-principle approval for funding of the project at the GPD Council level while the RICS HK is seeking funding for legal input. Members will be kept informed on progress.

## SFC SEHK Consultation Paper on Property Valuation

A Consultation Paper on Proposed Changes to Property Valuation Requirements (the “Consultation Paper”) was suggested by the Securities and Futures Commission (“SFC”) and the Stock Exchange of Hong Kong (“SEHK”) jointly (the “Regulators”) on the property valuation requirements to be imposed by the Listing Rules on 3 December 2010.

To ensure the Regulators understand our views, the HKIS GPD Council on 11 February 2011 sent our comments to the Regulators. Main points are as follows:

1. HKIS suggests to have the valuer working together with the sponsor and the applicant or issuer to determine the materiality of a property to the going concern business.
2. HKIS is happy to see the clarification of the term “Single Property Interest” and we stress the importance on the rationale and the ways to group various property interests into a “Single Property Interest”.
3. HKIS does not agree to base on a property’s carrying amount to determine the need to have a valuation report.
4. HKIS has reservations regarding the suggestion to remove all the leased property interests from the property valuation requirements. We opine that material property interests of the applicant or issuer must be disclosed to the public.

5. HKIS suggests property valuations under the Listing Rules must be performed by valuers who are on the List of Property Valuers for Undertaking Valuation for Incorporation or Reference in Listing Particulars and Circulars and Valuation in Connection with Takeover and Mergers published by HKIS from time to time.

On 2 March 2011, the GPD representatives led by Mr Joseph Ho attended a consultation meeting with the Regulators to further elaborate our position in the draft Consultation Paper. HKIS restated our suggestion about further elaboration of property and non-property activities in order to avoid any confusion. Besides, there should be a clear justification to apply the same rules to unlisted companies such as property valuations relating to RMB bonds. Representatives from SFC clarified leased property by defining it as property under operating lease. We restated our view in preparing valuation reports for rented properties and expressed our objective to reduce unnecessary or unreasonable work to applicants or issuers. Again, we stressed on the importance of early involvement of valuers in working together with sponsors and companies to determine the materialism of rented properties.

We had raised our concern on the position and the use of the HKIS Qualified Valuers list. The Regulators considered that in accordance with Para 5.08 (2)(a) of the Listing Rules that [a qualified valuer] carries on the business in Hong Kong of valuing properties and is authorized to do so by the rules of the relevant professional institution of which he is a member already referred to the application of the HKIS Qualified Valuers list. And that, it is at the discretion of HKIS to determine who is qualified to sign the reports. The Regulators asked HKIS to inform them in case HKIS finds any valuers, who are not on the HKIS Qualified Valuers list, sign the reports. They will take appropriate action subsequently. We are in agreement with the Regulators that we will perform the duty as requested by the Regulators in accordance with the Listing Rules.

We will keep a close watch on the decision of the Regulators and will keep members posted on development. ■





### HKIS CIREA Reciprocity

By **Edward AU** GPD Council Hon Treasurer  
CIREA Reciprocity Working Group Member



#### Forward - Reciprocity Agreement with China Institute of Real Estate Appraisers and Estate Agencies

Under the framework of CEPA, the Hong Kong Institute of Surveyors (“HKIS”) signed a Reciprocity Agreement (“RA”) with the China Institute of Real Estate Appraisers and Estate Agencies (“CIREA”) (中國房地產估價師與房地產經紀人學會 in November 2003) on mutual recognition (“MR”) of professional qualifications. This was the first professional body in Hong Kong entering into MR with its counter-part in the mainland. Thereafter, a reciprocal recognition arrangement was held in 2004. On that occasion, 97 HKIS General Practice members attained CIREA qualification and 111 CIREA members attained HKIS qualification.

HKIS GPD members with CIREA qualification can practice in China if they are employed by a valuation firm with a company valuation license granted by the Ministry of Housing and Urban-Rural Development (“MOHURD”) (住房和城鄉建設部).

#### Further Reciprocity Arrangement

GPD had conducted a survey and forum in 2009 to gauge whether the GPD members would wish to proceed with the second batch of reciprocal recognition. The response was positive. GPD Council decided to set up a Working Group with a view to liaise with CIREA for arrangement

In accordance with the terms of the RA, Corporate Members of the General Practice Division who satisfied the following requirements were eligible for the reciprocal recognition of the CIREA if they had satisfactorily undertaken a 2-day (16 hours) training sessions and test conducted by the China Institute:

- A permanent resident of Hong Kong;
- A Corporate member of the General Practice Division who obtained the professional qualification not through reciprocal recognition with other professional bodies;

- Not less than 5 years of HKIS Corporate membership; and
- Not less than 1 year aggregate experience in the past 3 years, of working in the Mainland in the fields of property valuation, development, agency, research and consultancy.

It was envisaged that quite a number of HKIS members might not be able to satisfy the aggregated one year Mainland experience requirement for the MR. The WG discussed with CIREA on the possibility of relaxing this requirement. We finally came up a solution and agreed by CIREA whereby any qualified members who did not have one year aggregated experience in the past three years; a special CPD event, to be organized by GPD, to substitute this requirement. Besides, in order to correctly assess the number of qualified members to participate in the second batch of MR, GPD had launched a questionnaire exercise in March 2010 to seek members expression of interest. It was estimated that not more than 100 members would participate.

After due discussion with the CIREA, a Supplement Agreement (“SA”) was signed on 14 September 2010 to incorporate the above arrangement. A special CPD was arranged on 8 January 2011.



Signing Ceremony of  
“Supplementary HKIS CIREA Reciprocity Agreement”  
14 September 2010

### The Second Batch of Reciprocal Recognition

#### A. The Arrangement

The WG worked closely with CIREA on the second MR arrangement. Despite the response to the MR during the initial “Expression of Interest” survey was not that positive; application for the CIREA RA was overwhelming. 165 applications were received and 136 members were found eligible to participate in the second batch reciprocity arrangement, though the maximum number for the CIREA MR was only 100. For the sake of fairness, GPD decided to conduct an open ballot to select and set priority to the remaining 36 applicants. Shortly after the balloting exercise held on 20 November 2010, applicants were informed of the result and invited to attend a Special CPD event as necessary.

Both Institutes agreed to hold the second training sessions in Shenzhen on **12 and 13 March 2011**. HKIS and CIREA agreed that the second Reciprocity Arrangement would be in the form of a two-day intensive training sessions followed by an assessment/test at the end. The event would be conducted in Putonghua and simplified Chinese. Huge volume of logistics and preparation works including training program setting, venue, accommodation for candidates and staff, transportation, arrangement of speakers, training materials and assessment/testing questions, printing of certificates, souvenirs etc were done by the WG.

#### B. Special CPD Seminar

It was agreed with CIREA that candidates who did not possess the one year aggregate Mainland experience in the past three year would need to attend a special CPD. The WG had therefore arranged a whole-day CPD seminar (namely中國估價概要及內地房地產估價師資格互認考核研討會) on 8 January 2011 for candidates to attend. Professor J. P. Liao (廖俊平教授), Vice Chairman of CIREA (中國房地產估價師與房地產經紀人學會副會長) and Professor of Sun Yat-sen University (中山大學嶺南學院教授) conducted the special CPD in the morning. Two of our Vice Chairmen, Mr Charles Chan and Mr K K Chiu delivered their talks on mainland land/valuation matters in that afternoon.

This CPD event was well received. About 80 members attended including those who already got the previous relevant mainland working experience, those who had

to make up the deficit and some members who were on the waiting list. Professor Liao concentrated on real estate valuations in the mainland, including legal position of property valuation, routes leading to a professional valuer and registration system of qualified valuers in China. Moreover, Professor Liao explained in detail on various methods of valuation adopted in the mainland.



*Professor Liao delivering the CPD talk*

Our Vice Chairmen shared with attendees on the similarity and differentiation of valuation practices adopted in Hong Kong and the mainland. They also elaborated the difficulties encountered when handling such cases in the mainland.

#### C. Two-day Training, Seminars and Assessment in Shenzhen

On 11 March 2011 afternoon, WG members including GPD Chairman Francis Ng, Edward Au, Simon Poon and two HKIS Administrative Staff Kiny Hung and Karman Lai headed for the venue - Sunshine Hotel in Shenzhen (深圳陽光酒店) to carry on the necessary preparatory work including setting up of the venue and logistic supports for the two-day event.

It was a great event on 12 March 2011 as about 200 candidates came to the Sunshine Hotel in Shenzhen and participated in this reciprocity arrangement. Early in the morning, two coaches, which departed at 6:45 am in Kowloon Tong, took most HKIS candidates to the venue in Shenzhen. Whereas, most of the CIREA candidates who were from various cities and provinces arrived at Shenzhen the night before in preparing for the event in the next two days.



The Training Venue in Shenzhen (For Hong Kong Participants)



HKIS & CIREA Reciprocity Key Personnels

The two-day training was very intensive and covered a wide range of topics. A total of 17 speakers, including 10 and 7 speakers from HKIS and CIREA respectively, conducted 10 training sessions (for each side) on over 30 topics relating to Hong Kong and Mainland land administration and valuation practice. This reciprocity arrangement also gave an opportunity for members meeting old friends. All took the chance to chit chat or exchange experience during the coffee breaks and lunch time.



Training Session for HKIS Members



Training Session for CIREA Members

### 香港測量師學會有關 中國房地產估價師資格互認面授及補充測試日程安排

日期	時間	面授及補充測試安排	授課人員
第一日 12/3/2011	上午 8.30 - 9.00	登記	
	上午 9.00 - 10.30	[I] 香港土地行政 (a) 香港土地管理制度 (b) 香港土地政策 (c) 《收回土地條例》及其他有關條例 (d) 征地鐵價評估基準 (e) 市建局賠償政策	區成禧 潘永祥
	上午 10.30 - 10.45	茶點 / 小休	
	上午 10.45 - 下午 12.15	[II] 香港差餉與地租體制及一般涉及房地產的稅項 (a) 差餉 (b) 地租 (c) 涉及房地產的稅項 (印花稅, 遺產稅, 物業稅)	葉百強
	下午 12.15 - 1.15	午餐	
	下午 1.30 - 3.30	[III] 房地產開發及管理 (a) 政府對房地產之監控 (b) 城市規劃 建築物條例及建築物 (規劃) 規例 (c) 地契條款 (d) 修改土地用途程序及補地價之計算方法 (e) 房地產租售及經營 (1) 租售包括預售樓花 (2) 經營及管理 (大廈公契, 違規建築問題)	黃浩明 彭浩泉 溫偉明 李頌
	下午 3.30 - 4.00	茶點 / 小休	
	下午 4.00 - 5.30	[IV] 資本市場 - 估價師之角色 (a) 上市 (b) 收購及合併 (c) 地產投資信託基金	余錦雄
	上午 7.00 - 8.00	早餐	
	上午 8.15 - 8.30	登記	
第二日 13/3/2011	上午 8.30 - 10.20	[V] 香港測量師學會有關指引及規範 (a) 簡介香港測量師學會, 其... 章及守則, 並講解專業操守及利益衝突的問題。 (b) 估價報告, 指引及規範, 相關條例, 例如防止賄賂條例。	劉詩韻 何展才
	上午 10.20 - 10.30	茶點 / 小休	
	上午 10.30 - 11.30	討論 / 檢討 / 重溫	
	上午 11.30 - 下午 12.30	午餐	
	下午 1.00 - 2.15	補充測試 / 面試	
	下午 2.30 - 3.00	茶點 / 小休	
	下午 3.00 - 4.30	結幕禮 / 頒贈儀式	
			<b>委員會</b>
		香港測量師學會 資格互認工作統籌小組及 及評核委員會	吳恒廣 區成禧 溫偉明
		香港測量師學會 測試委員會:	潘永祥 溫偉明 何展才 潘啟文
		香港測量師學會 複檢 / 面試 委員會:	吳恒廣 陳超國 趙錦權

HKIS Training Timetable

### 中國房地產估價師與房地產經紀人學會有關 香港測量師資格互認面授及補充測試日程安排

日期	時間	內容	授課人員
3月12日 (星期六)	8:30 - 9:00	登記	
	9:00 - 10:30	內地房地產管理制度及政府架構 (房地產法律制度、交易制度、產權登記制度及政府對房地產估價行業的監管)	楊佳燕
	10:30 - 10:45	茶點 / 小休	
	10:45 - 12:00	內地土地制度及房地產估價行業發展 (土地制度、規劃制度、估價行業現狀、自律管理、技術標準)	柴強
	12:00 - 13:15	午餐	
	13:30 - 14:50	內地房地產開發經營	龍奮杰
	14:50 - 15:50	內地房地產估價業務及機構發展	許軍
	15:50 - 16:10	茶點 / 小休	
	16:10 - 17:30	房地產抵押制度及評估	冼旭東
	3月13日 (星期日)	7:00 - 8:00	早餐
8:00 - 8:30		入場	
8:30 - 9:20		房屋征收制度及評估	王霞
9:20 - 10:15		房地產估價規範及報告寫作要求	廖俊平
10:15 - 10:30		茶點 / 小休	
10:30 - 11:30		討論 / 重溫	柴強
11:30 - 12:30		午餐	
13:00 - 14:30		補充測試 / 面試	
14:30 - 15:00		茶點 / 小休	
15:00 - 16:30		結業式 / 頒發補充測試合格證書	

CIREA Training Timetable



At the end, all candidates sat for a final test on what they had learned. It was noted that both HKIS and CIREA candidates had obtained very good results. Follow on was a Closing and Certificate Presentation Ceremony.



*CIREA Candidate attending Final Test*

*HKIS Candidate attending Final Test*

**B. Closing Ceremony**

In the Closing Ceremony, Dr Chai of CIREA remarked that there should be more co-operations between CIREA and HKIS. He expected that more CIREA members would come to practice in Hong Kong. Mr Francis Ng expressed gratitude to all the workers/staff from both CIREA and HKIS who made this very meaningful event a great success. He also agreed that both Institutes could have more co-operations in academic and professional practice aspects. To conclude, Dr Chai expressed his wish to invite HKIS candidates/members to attend a CIREA Member Certificate Presentation Ceremony and co-organize a Valuation Forum in Beijing in September/October this year.



*Dr Chai of CIREA delivered opening remarks in Closing Ceremony*



*Francis Ng of HKIS addressed in Closing Ceremony*

The two-day comprehensive and tight MR training programme came to the end at 4:30 pm on 13 March 2011. A total of 198 candidates (99 from each institute) obtained their CIREA or HKIS entrance qualification.



*HKIS Members queue for collecting certification after the closing ceremony*

**Vote of Thanks**

The success of this second HKIS CIREA Reciprocity Arrangement relied mostly on a team of WG members who had devoted much of their own time to plan, co-ordinate and prepare each and every step involved in this exercise. Taking this opportunity, I would sincerely thank Francis Ng, Tony Wan, Simon Poon, Karen Chan and a number of speakers and helpers for their unselfishness, devotion and hard work over the past few months and also on the training days. I would also thank the HKIS Admin staff who had rendered much assistance to this big event. Finally, I must also thank to our counter-part CIREA which had spent much effort and manpower in setting up and co-ordinating this joint function. Special thank is given to Dr Wang Xia and Ms Zhang Xiaolu of CIREA, who had been working extremely hard with us on the logistic arrangements all the way.



## MSc/PgD in Construction Law and Dispute Resolution

Programme Code: 04001 (*Mixed-mode programme*)

Stream Code : LFM for MSc (Full-time) ; LFP for PgD (Full-time) ;  
LPM for MSc (Part-time) ; LPP for PgD (Part-time)

### Features

- Mixed mode gives students a choice of enrolling full-time or part-time
- Offered by the Faculty of Construction and Land Use
- Supported by visiting practitioners, including Lawyers, Arbitrators, Mediators, experts from China & senior construction professionals. \*
- Some of our subjects are approved for Continuing Education Fund.



### Programme Aims

- Integrate the necessary knowledge in construction management and law for the needs of construction professionals.
- Cut through discipline barriers by integrating the various skills and strengths of the different professions to produce a specialized contribution to the construction industry.
- Apply theory to practice by providing training on key dispute resolution skills offered by approved trainers leading to accredited mediator qualification.
- Attract construction graduates and lawyers who wish to specialize in construction law and alternative dispute resolution.

### Entry Requirements

- Bachelor's degree in a construction-related discipline or equivalent (including recognized professional qualifications) plus relevant work experience (preferably at least 2 years) ; or
- Qualified lawyer.

### Professional recognition

- The PgD/MSc programme has full accreditation for membership (AHKI Arb) from the Hong Kong Institute of Arbitrators
- Those students who opt to complete the mediation workshop of the programme will be exempted by various professional institutions in Hong Kong and overseas as achievement of approved mediation course leading to membership
- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors [RICS] as meeting their academic requirements

### Programme Structure

Information related to the programme structure is available from the website ([http://www.bre.polyu.edu.hk/frameset/frameset\\_course.html](http://www.bre.polyu.edu.hk/frameset/frameset_course.html)) or from the Programme Leader, Prof. Edwin H. W. CHAN (tel: 27665800, email: [bsedchan@inet.polyu.edu.hk](mailto:bsedchan@inet.polyu.edu.hk)).

### Enquiries and Application

Online application website :  
<http://www.polyu.edu.hk/study>

Enquiry Tel.: 3400 3819 Connie Yap (Dept. of BRE) or 2333 0600 (Academic Secretariat)

Application deadline : 31 May 2011

\* Scholarship from Industry :

A scholarship is provided by Davis Langdon & Seah to recognize the student who scores the highest mark in the subject Construction Law.

# Summary of HKIS CPD / PQSL Events

14 April 2011 - 16 June 2011

DATE	CODE	EVENT	CPD HOUR(S)	SPEAKERS	RUN BY
14 Apr	2011002	Valuation Practice in the PRC	1.5	Gary Man	GPD
28 Apr	2011033	Estimating of Civil Engineering Works for Hong Kong Government Projects	1.5	Chris Fung	QSD
04 May	2011023	Design and Build Contracts	1.5	Nicholas Longley	QSD
05 May	2011035	Learning to learn	2	Wan Man Yee	YSG
06-07 May	2011032	廣東發展訪問團與及廣東論壇	10	參閱第 22 頁	香港測量師學會、廣東省城市規劃協會、及廣東省房地產估價師學會合辦
12 May	2011022	Mock Mediation	2	Representatives from the Hong Kong Mediation Council – Construction Mediation Interest Group	HKIS
16 May	2011026	Expert Witness - A Sharing of Experience	1.5	TT Cheung	QSD
19 May	2011037	The Appointment Process of Independent Valuation Expert	1.5	C K Lau	GPD
20 May	2011038	A Turning Point of Green Building Movement in HK: PNAP APP-152 SBD Guidelines on Permeability & Greenery	1.5	K S Wong	BSD
26 May	2011025	Surveying Practice from the Eyes of a Business Entrepreneur in Business World	1.5	Thomas Chan Chun Hong	GPD
27 May	2011036	Mediation: A Different Means Better End	1.5	B J Coutts	LSD
01 June	2011028	10 Frequently Asked Questions in the Use of the NEC3 Contracts	1.5	Ivan Cheung	QSD
14 June	2011031	Civil Engineering Measurement	1.5	John Battersby	QSD
16 June	2011027	房地產市場的特質及投資分析	1.5	周顯	GPD

Details of individual CPD/PQSL events are provided in the Surveyors Times and/or HKIS Website [www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk). Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email [cpd@hkis.org.hk](mailto:cpd@hkis.org.hk) or call the Secretariat on 2526 3679.





## CPD/GPD/2011002

### Valuation Practice in the PRC

**Speaker** Mr Gary Man, FHKIoD, FRICS, MHKIS, RPS(GP), MCIREA

Gary is the Managing Director of Censere Group and has more than 20 years of experience in valuation and consultancy field. He has been engaged in numerous assignments covering the Asia-Pacific region, in particular countries such as China, Taiwan and Hong Kong, Korea, Malaysia, Singapore, Vietnam, Thailand and further west to India, Kazakhstan and Republic of Maldives.

Currently, he is the board member of the RICS Hong Kong Board and the Chairman of the Professional Valuation Committee of RICS (HK). In the academic field, he has been the visiting lecturer of the Hong Kong Polytechnic University (PolyU) on the subject of Business and Intangible Assets Valuation and others. Apart from lecturing, he was also invited to be the External Examiner for the MSc programme in International Real Estate (ZheJiang) for the PolyU.

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Thursday 14 April 2011 SLC, HKIS

**Details** The seminar will mainly cover the following areas :

- History of the PRC valuation practice development
- Property titles issues
- Common valuation methods adopted in The PRC
- The difficulties that valuers are facing in working in The PRC market
- Challenges and Opportunities coming in the future

**Language** Cantonese **Fee** HK\$120 for member; HK\$150 for non-member (HK\$30 walk in surcharge for all pricings listed)

**Priority** First-come-first-served

## CPD/QSD/2011033

### Estimating of Civil Engineering Works for Hong Kong Government Projects

**Speaker** Mr Chris Fung, FHKIS, MRICS, MCIArb, RPS(QS), Technical Director of AECOM Asia Co. Ltd.

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Thursday 28 April 2011 SLC, HKIS

**Details** Mr Chris Fung leading the in-house QS team for one of the largest civil engineering consultant in Hong Kong, Mr. Fung has over 20 years professional experience in supervising the preparation of Bills of Quantities and cost estimates for various types of civil engineering works, which is essential for the budgeting and cost management of Hong Kong Government's infrastructure projects.

The talk will mainly cover the following areas:

- Features of estimating approach for civil engineering works
- Benchmarking and price level adjustment
- Estimating methodology for Hong Kong Government projects
- Examples of estimating for Preliminaries, major items of works, Price Fluctuations, Contingencies
- Challenges for accurate estimates

**Language** English **Fee** HK\$120 per member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walk in surcharge for all pricings listed); Free of charge for full time university student (subject to availability)

**Deadline** 14 April 2011 **Priority** QSD Member; First-come-first-served

## CPD/QSD/2011023

### Design and Build Contracts

**Speaker** Mr Nicholas Longley, partner in the construction team at the Hong Kong office of Holman Fenwick Willan

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Wednesday 4 May 2011 SLC, HKIS

**Details** Nicholas Longley has been in Hong Kong for 12 years. Nick specializes in construction and construction insurance law. He advises governments, employers, main contractors, specialist subcontractors, construction professionals and insurers on all aspects of construction law including procurement, contract production and negotiation and claims preparation and dispute resolution. He is a member of the Chartered Institute of Arbitrators, the Law Society of Hong Kong's Insurance Law Committee as well as being on Hong Kong General Panel of Mediators.

This seminar will focus on the particular issues and risks arising out of design and build contracts and will cover the following topics:

- How a design and build contract differs from a traditional contract and the advantages and disadvantages of using them;
- What are the risks faced by the Contractor in entering into a Design and Build Contract and how should the Contractor manage them;
- The Role of the Designer in a Design and Build Contract; and
- Drafting Tips and Pitfalls to avoid.

<b>Language</b>	English	<b>Fee</b>	HK\$120 per member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walk in surcharge for all pricings listed); Free of charge for full time university student (subject to availability)
<b>Deadline</b>	20 April 2011	<b>Priority</b>	First-come-first-served

## CPD/YSG/2011035

### Learning to learn



**Speaker** Mr Wan Man Yee, FRICS, FHKIS, RPS(GP), BBS, JP

**Date & Venue** 7:00 pm – 9:00 pm Thursday 5 May 2011 SLC, HKIS

**Details** Mr Wan Man Yee, a renowned and very senior member of the GP Division having more than 39 busy years of post qualification experience as a surveyor as well as 19 years experience of youth work to many other public and community services, is invited as the speaker for this CPD event.

On his 60th birthday, he has given a talk to a group of some 100 youths at the HK Federation of Youth Groups on the topic of "Learning to learn". During the interesting and stimulating sharing, the joy and insight from reading some 30 books on the subject was expressed.

This similar event can offer a good opportunity for our members to learn how to help ourselves better our abilities by self learning so that we can have a good basis for pursuing a lifelong learning practice.

<b>Language</b>	Cantonese supplemented by English	<b>Fee</b>	HK\$100 for member; HK\$150 for non-member; (HK\$20 walk-in surcharge for all pricings listed)
<b>Deadline</b>	18 April 2011	<b>Priority</b>	First-come-first-served (Priority would be given to YSG member)



## CPD/PDD/2011032

### 廣東發展訪問團與及廣東論壇

(由香港測量師學會、廣東省城市規劃協會，及廣東省房地產估價師學會合辦)



**日期** 2011年5月6日至5月7日(星期五及六)

**地點集合處** 早上7時20分九龍紅磡站城際直通車客務中心(逾時不候)

#### 交流團行程表

日期	時間	建議題目	講者
5月6日 星期五	7:20 am - 10:10 am	集合於香港紅磡火車站大堂客務中心 (乘坐8:18火車直達廣州)	
	10:10 am - 1:45 pm	午膳及前往講座地點	
	1:45 pm - 2:00 pm	歡迎詞	
	2:00 pm - 2:45 pm	廣東省土地及交通規劃發展近況	廣東省城市規劃協會會長或代表
	2:45 pm - 3:30 pm	香港城市規劃簡況	香港規劃師學會會長譚寶堯(特邀)
	3:30 pm - 4:15 pm	廣東省及廣州房地產發展近況	廣東省房地產估價師學會勞應勛會長或代表
	4:15 pm - 4:30 pm	茶叙	
	4:30 pm - 5:15 pm	香港房地產發展簡況	香港測量師學會產業組代表
	5:15 pm - 6:00 pm	中國城市化發展與規劃設計實踐	華南理工大學建築學院趙紅紅教授
	6:00 pm - 8:00 pm	晚膳	
	8:30 pm - 9:30 pm	廣東論壇	廣東會員與香港會員座談
	9:30 pm	入住廣東大廈	
5月7日 星期六	9:00 am - 10:45 am	探訪廣州太古匯	
		太古匯之土地購入與規劃發展程序	香港太古地產有限公司首席代表郝繼霖先生
		太古匯之建造程序	
		太古匯之租賃程序	
		太古匯之樓宇管理程序	
	10:45 am - 11:00 am	茶叙	
	11:00 am - 12:30 pm	科技資訊在廣州仲介界所起的作用- 以滿堂紅為例	滿堂紅(中國)集團有限公司董事長廖勝昌先生
	12:30 pm - 2:00 pm	午膳	
	2:00 pm - 4:30 pm	觀光樓盤或名勝	
4:30 pm - 6:45 pm	返港(乘坐 4:56 pm火車直達香港)		

以上的行程只供作參考，最終的行程可能會稍作修改。

註：

- (1) 廣州太古匯是太古地產在內地投第一個大型發展項目，此項目集一座聚集國際一線時裝品牌的商場、兩座甲級寫字樓、一間由文華東方酒店集團管理的五星級酒店以及一座文化中心一體，預計2011年落成啟用，總建築面積超過45萬平方米。
- (2) 講座地點：廣州市越秀區農林下路5號億達大廈(第一天)
- (3) 講座地點：太古匯(第二天)

**語言** 廣東話及普通話為主

**費用**

HK\$1,600 (包括來回火車票，國內交通，酒店，第一天膳食及二天午膳。旅遊保險不包括在內，請會員自行購買)

**截止日期** 2011年4月14日

**名額**

30人(規劃及發展組會員優先，先到先得)

## CPD/HKIS/2011022

### Mock Mediation

**Speakers** Representatives from the Hong Kong Mediation Council – Construction Mediation Interest Group

Hong Kong Mediation Council is a non-profit making organization established with the objective of promoting the use of mediation and other forms of Alternative Dispute Resolution (ADR). The activities of the Hong Kong Mediation Council include holding seminars and meeting on various aspects of mediation and other forms of ADR; training of mediators and educating users of mediation; coordinating the development of mediation through its various interest-groups; establishing standards of practice for mediation etc.

**Date & Venue** 7:00 pm – 9:00 pm Thursday 12 May 2011 SLC, HKIS

**Details** Mediation is a confidential dispute resolution process in which a neutral person (the ‘mediator’) assists the parties in a dispute to reach a negotiated agreement. The mediator assists the parties to understand the issues in dispute, identify creative options to resolve the dispute and finalize agreement. Mediation is a recognized and well accepted alternative to arbitration and litigation. Mediation costs a small fraction of the cost of arbitration and litigation and can result in a fast and effective solution to a complex problem. Under the Civil Justice Reform, Practice Direction-31 requiring the filing with the court a mediation certificate, a mediation notice and response was made effective from 1st January 2010 in proceedings where all the parties are legally represented. In this event, Representatives from the Hong Kong Mediation Council – Construction Mediation Interest Group will give a presentation on the process of mediation and perform a mock mediation on a construction dispute.

**Language** English for the Presentation and Cantonese for the Role Play

**Fee** Free of Charge (See Remarks below)

**Deadline** 5 May 2011

**Priority** HKIS Members, non-members are also welcomed

**Remarks** Members registered for this CPD event but failed to attend will be charged a standard CPD event fee of \$120. Please fax the CPD Standard Reservation Form to 2868 4612 or email to cpd@hkis.org.hk for registration.

## CPD/QSD/2011026

### Expert Witness - A Sharing of Experience

**Speaker** Mr TT Cheung, BSc(Hons)(QS), MSc, FHKIS, FRICS, RPS(QS), RCE, DIF, DRAd, Accredited Mediator. Director, Aria and Associates Ltd., Adjunct Professor, Department of Real Estate and Construction, University of Hong Kong

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Monday 16 May 2011 SLC, HKIS

**Details** Mr Cheung has been practising as expert witness in quantum for the past 10 years. He has come across a number of situations that are critical to the performance of expert witness.

In the seminar, he will give us a refresher on the role of expert witness, the dos and don'ts, the latest court requirements and share with us some real case examples relating to the performance of expert witnesses and review some court judgment relevant to expert witnesses.

**Language** English supplemented by Cantonese

**Fee** HK\$120 per member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walk in surcharge for all pricings listed); Free of charge for full time university student (subject to availability)

**Deadline** 30 April 2011

**Priority** QSD Member; First-come-first-served

## CPD/GPD/2011037

### The Appointment Process of Independent Valuation Expert



<b>Speaker</b>	Mr C K Lau, International Director of Jones Lang LaSalle		
<b>Date &amp; Venue</b>	7:00 pm – 8:30 pm Thursday 19 May 2011 SLC, HKIS		
<b>Details</b>	The HKIS has recently published a Practical Guide for the Application to the President of the HKIS for the Appointment of Independent Valuation Expert. You will be able to learn from this CPD the background leading to this Guide, the Independent Valuation Expert list kept by the HKIS, details in the Guide and the expectations of a reasoned determination, etc.		
<b>Language</b>	English supplemented by Cantonese	<b>Fee</b>	HK\$120 for member; HK\$150 for non-member HK\$30 walk in surcharge for all pricings listed)
<b>Deadline</b>	5 May 2011	<b>Priority</b>	GPD Member; First-come-first-served

## CPD/BSDB/2011038

### A Turning Point of Green Building Movement in HK: PNAP APP-152 SBD Guidelines on Permeability & Greenery



<b>Speaker</b>	Mr K.S. Wong, BA(AS)(HKU), BArch(HKU), MASA(UBC, Canada), HKIA, ASC, HKIUD, RA(HK), RPC Class 1 RAQ, AP(A), BEAM Faculty, BEAM Pro, LEED@AP		
	<p>Mr K.S. Wong, an architect, chairs the Green Labelling Committee of HKGBC. He is a founding council member of PGBC as well as the founding chairman of the Committee on Environment &amp; Sustainable Development, the Hong Kong Institute of Architects (HKIA). With more than 20-year experience in architecture, Mr. Wong is now Director &amp; Director of Sustainable Design in Ronald Lu &amp; Partners (Hong Kong) Ltd., integrating the principles of sustainable design in master planning, new construction, alteration &amp; addition works as well as research projects. Recent projects include the sustainability master planning study for Hong Kong Science Park Phase 3, Centre for Healthy Life in Tuen Mun Hospital, Concept Plan of West Kowloon Cultural District (with Foster + Partners), and Consultancy Study for Buildings Department on building design that supports sustainable urban living space in Hong Kong. Mr. Wong also teaches in various local universities on an adjunct basis. Besides HKGBC, Mr. Wong was Chairman of Professional Green Building Council (PGBC) and Vice-President of HKIA</p>		
<b>Date &amp; Venue</b>	7:00 pm – 8:30 pm Friday 20 May 2011 SLC, HKIS		
<b>Details</b>	The Buildings Department's PNAP APP-152 on Sustainable Building Design Guidelines becomes effective from 1 April 2011. It complements with the PNAP APP-151 on Building Design to Foster a Quality and Sustainable Built Environment in terms of building separation/permeability, green coverage and setback. The speaker will share the story behind as well as some hints on the application.		
<b>Language</b>	Cantonese	<b>Fee</b>	HK\$120 for member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walk in surcharged for all pricings listed)
<b>Deadline</b>	6 May 2011	<b>Priority</b>	BSD Member; First-come-first-served



## CPD/GPD/2011025

### Surveying Practice from the Eyes of a Business Entrepreneur in Business World



**Speaker** Mr Chan Chun Hong, Thomas

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Thursday 26 May 2011 SLC, HKIS

**Details** Mr Thomas Chan is the Managing Director of Wang On Group Limited, a property developer in Hong Kong and PRC; and the Chairman and Managing Director of China Agri-Products Exchange Limited, which specialized in the development and management of wholesale Distribution Markets for Agricultural products; both of which are listed in the Hong Kong Stock Exchange Limited.

Thomas will share his experience as the CEO of two listed companies as to how professional surveyors assist the growth and development of his Group's business :

- The use of surveying in business world ; and
- Common weakness of professional surveyors, ways to improve.

**Language** Cantonese supplemented by English      **Fee** HK\$120 for member; HK\$150 for non-member (HK\$30 walk in surcharge for all pricings listed)

**Deadline** 12 May 2011      **Priority** GPD Member; First-come-first-served

## CPD/LSD/2011036

### Mediation: A Different Means Better End



**Speaker** Mr B J Coutts JP, MSc DipSurv DipMgmt FNZIS FRICS FRGS MNZPI

**Date & Venue** 7:00 pm - 8:30 pm Friday 27 May 2011 SLC, HKIS

**Details** Dispute resolution by other than litigation is gaining popular acceptance internationally. Mediation is one of those other methods. Mediation has a specific definition and set of protocols, but the term is often used loosely to describe any form of negotiated settlement between disputing parties. This presentation discusses Mediation and other possible means of alternative dispute resolution. The variety of Mediation types is also defined, to give an indication as to which type of Mediator might be used in different cases. Some indication is given on when each will give a more satisfactory result. Mediation protocols will be defined and the necessary qualifications and skills of a mediator discussed.

Brian Coutts is former president of the New Zealand Institute of Surveyors (NZIS) and was the Chairman of the Cadastral Surveyors Licensing Board of New Zealand (CSLB), from 2002 until February 2010. He served as president of the Commonwealth Association of Surveyors and Land Economists (CASLE) from 2004 to 2007, and has been a member of the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) Geomatics International Professional Group Board. He has recently been appointed as a Vice Chair of Commission 1 of FIG. He is Deputy Head (Undergraduate) of the National School of Surveying at the University of Otago in New Zealand and teaches introductory planning and New Zealand planning and resource management practice. His research interests include professional regulation, surveying education, mediation, and the definition of a surveyor in the 21st century.

**Language** English      **Fee** HK\$100

**Deadline** 20 May 2011      **Priority** First-come-first-served

## CPD/QSD/2011028

### 10 Frequently Asked Questions in the Use of the NEC3 Contracts



**Speaker** Mr Ivan Cheung, BSc, DipArb, MHKIS, MRICS, MAE, FCI Arb, HKIAC Accredited Mediator

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Wednesday 1 June 2011 SLC, HKIS

**Details** Ivan Cheung is a Partner with EC Harris, a leading international built asset consultancy. He coordinates and manages a specialist team based in Hong Kong to provide consultancy services on projects using NEC. He has been the NEC adviser to the Government on four pilot projects over the last few years. For the private sector, he also leads the team to advise a local power company on their NEC projects. From implementation perspective, he was the leading member in projects using NEC where he shared cross border experiences with UK professionals. He has provided numerous seminars and training workshops on NEC to professional institutions and government departments.

In this seminar, the speaker will share his practical experience in the use of the NEC3 Contracts.

**Language** Cantonese supplemented by English      **Fee** HK\$120 per member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walk in surcharge for all pricings listed); Free of charge for full time university student (subject to availability)

**Deadline** 18 May 2011      **Priority** QSD Member; First-come-first-served

## CPD/QSD/2011031

### Civil Engineering Measurement



*Jointly organized with CICES*

**Speaker** Mr John Battersby

**Date & Venue** 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 14 June 2011 SLC, HKIS

**Details** Mr John Battersby is a Quantity Surveyor by profession having worked in the construction industry for 44 years, 28 years of which have been spent working on projects in Hong Kong, China and South East Asia. He is a Fellow of the Chartered Institute of Building, Hong Kong Institute of Construction Managers, Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors, Chartered Institute of Arbitrators and Hong Kong Institute of Arbitrators and a Member of the Royal Institution of Chartered Surveyors and Hong Kong Institute of Surveyors. John has acted as an expert witness several times, both in arbitration and litigation, in respect of additional cost/loss and expense/damages claims, measurement issues, adjustment of rates, valuation of variations and causes and effects of delays to construction works. He has acted both as party appointed and "single joint expert" (or "tribunal expert"). He is a Practising Member of the Academy of Experts and accredited by the Academy as an Expert. He has also been appointed as Arbitrator, Assessor, Mediator and Dispute Resolution Advisor several times.

The programme will comprise:

- Introduction to Civil Engineering Measurement a difference in approach compared to Building Measurement
- Civil Engineering Methods of Measurement introducing CESMM3 (as used by MTR) and Government's Civil Engineering SMM
- MTR Contract Provisions in relation to Bills of Quantities
  - Government Civil Engineering General Conditions of Contract in relation to Bills of Quantities
  - Common problems arising from the preparation of Civil Engineering BQs and the contract provisions for their resolution:
    - ambiguities and discrepancies
    - errors in descriptions or items omitted
    - errors in quantities
- Best Practice for preparing the BQ to avoid problems arising from errors and omissions
- Best Practice for overcoming difficulties imposed on BQ preparation due to:
  - time constraints
  - lack of design information
  - lack of site investigation information

**Language** English      **Fee** HK\$120 per member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walk in surcharge for all pricings listed); Free of charge for full time university student (subject to availability)

**Deadline** 31 May 2011      **Priority** QSD Member; First-come-first-served

## CPD/GPD/2011027

### 房地產市場的特質及投資分析



<b>導師</b>	周顯 《新報》主筆，股壇名人，著有多本暢銷投資著作，包括《炒股密碼》、《周顯發達指南》等。
<b>日期</b>	2011年6月16日(星期四)
<b>時間</b>	下午7時至8時30分
<b>地點</b>	香港測量師學會測量師研習中心 - 香港中環康樂廣場1號怡和大廈8樓811室
<b>課程大綱</b>	國內房地產內容將包括以下範疇:-  1) 香港房地產的周期性 2) 土地與房地產投資之原理及關係 3) 房地產投資的運作 4) 房地產的衍生工具 5) 香港房屋政策
<b>語言</b>	廣東話
<b>截止日期</b>	2011年6月2日
<b>費用</b>	港幣\$120 (學會) ; 港幣\$150 (非學會) (港幣\$30附加費如未經報名人士)
<b>名額</b>	產業組會員優先

## Social Event-Hair Styling Class (YSG/S/201103)

<b>Tutor:</b>	Blackie IP
<b>Date:</b>	7:00pm-10:00pm Thursday 28 April 2011
<b>Venue:</b>	鑽石山新蒲崗蒲芳街利嘉大廈11座CD室
<b>Details:</b>	<p>Hair plays a very important role in our physical appearance and a great hairstyle can help a lot to improve your image in different social events. Also, people can be satisfied with their looks and of course they want to look beautiful and gorgeous around the opposite sex. That is why we fight this opportunity for you to learn how to style your hair.</p> <p>Blackie Ip is a professional hair stylist, who has ten years working experience in styling hairs. In previous years, she has worked with some artists and magazines such as DJ 路芙, DJ 瑪姬, Wedding Magazine, More, Face and so on.</p> <p>In this course, she will demonstrate five styles of hair and give some great tips on style your hair. During three hours sharing, not only listen the theory, but also resolve to practice with others.</p> <p>To prevent any hair disasters occur, don't miss the chance!</p>
<b>Language:</b>	Cantonese
<b>Fee:</b>	HK\$200 for member; \$250 for non-member (HK\$20 walk in surcharge for all pricings listed);
<b>Deadline:</b>	18 April 2011
<b>Priority:</b>	First-come-first-served
<b>Quota:</b>	25
<b>Registration:</b>	Please complete the CPD Standard Reservation Form return together with the payment to the HKIS office. For more details, please contact our Ms Donna Yu on 2526 3679 or or email to cpd@hkis.org.hk



## Land Surveying Division Chairman's Message



*Koo Tak Ming LSD Council Chairman*

### 2<sup>nd</sup> International Conference on Utility Management and Safety, 7 and 8 March 2011

The theme of the Conference was “Towards Sustainable Urban Development – How Utilities Affect the World”. The major topics were (1) Field Techniques and Materials, (2) Asset and Data Management and (3) Safety and Health. Many of these areas, including utility surveys, GIS data management and sharing, are the professional services which are currently offered by professional land surveyors. Like seismic survey or offshore hydrographic survey, specially-built sensors are deployed for the specific uses in underground utility detection and location. In the cause of public safety, we need to make sure underground utilities are properly managed. I anticipate our professional surveyors actively contribute our expertise in these areas as well as any other related areas.



### The 7<sup>th</sup> Beijing-Hong Kong-Macau Geomatics Conference (第七屆京港澳測繪技術交流)

The 1<sup>st</sup> Preparatory Meeting for the 7<sup>th</sup> Beijing-Hong Kong-Macau Geomatics Conference was held in Guangzhou on 15 March 2011. The conference will be organized by the Macao Cartography and Cadastre Bureau of the Government of Macau SAR while 北京測繪學會, the Hong Kong Institute of Surveyors, the Hong Kong Institution of Engineering Surveyors and the Hong Kong Polytechnic University will be the main supporting organizations. The theme of the conference will be “測繪科技創新與城市發展”, concerning the latest surveying and mapping technologies applied in development of urban city. The conference will cover the latest developments in photogrammetry, satellite imagery and navigation systems, establishment of data sharing GIS platform and others areas. Experts in these areas from Beijing, Hong Kong and Macau will gather on 22 and 23 September 2011 in Macau. Invitation to contribution of papers for the conference has been sent out in late March 2011.



### CPD on Establishing GPS Control Stations for Land Boundary Survey – By Simon Kwok

We had over 50 young surveyors attending the CPD on 9 March 2011. As a highly competent geodetic surveyor, Mr Kwok highlighted the important areas in the Code of Practice which are essential to ensure the level of precision to be achieved. The talk was well received by audience as the techniques mentioned in the talk are highly effective and practical.



### LSD Contact Points

If you have any views on the Council's work, please feel free to send them to the Hon Secretary at [lsd@hkis.org.hk](mailto:lsd@hkis.org.hk) or to me at [lsdchairman@hkis.org.hk](mailto:lsdchairman@hkis.org.hk).

## Planning & Development Division Chairman's Message



Raymond Chan PDD Council Chairman

### Buildings Energy Efficiency (Fees) Regulation and Buildings Energy Efficiency (Registered Energy Assessors) Regulation

In the last month's Surveyors Times, I mentioned that I participated in a LegCo meeting on 28 February 2011 to express some opinions on the proposed Building Energy Efficiency (Registered Energy Assessors) Regulation. In response to my comment, the following amendments have been made:

- i) Regulation 2A added to provide that "the Director may accept the attendance or completion of any course that the Director considers relevant as the qualification or education of the applicant." This provides another route to qualify as "Registered Energy Assessor" for those who are not RPE or HKIE members of prescribed disciplines.
- ii) Regulations 15 and 16 amended to include non-engineer members in the Disciplinary Board Panel and the Disciplinary Board.

The results demonstrated that we have made some achievements.

### The First Probationer Approved for Admission to PDD through the Passing of Assessment of Professional Competence ( "APC" )

I am happy to announce that Ms Fanny Lam has recently been approved for admission to our division through the passing of our APC. Ms Lam is the first person to pass our APC and has set the foot steps for others to follow. Congratulations to Fanny. Special thanks to our Immediate Past Chairman, Mr Edwin Tsang, for putting the APC in place and supervising Ms Lam in the past years. Currently, we also have a number of other probationers taking our APC. I sincerely hope that they can pass the

APC successfully as well. Also, I hope that our division will grow stronger with the entry of these new members. Everything appears good.

### Meeting FIG President - Mr Teo

Mr Teo, FIG President, visited HKIS on 3<sup>rd</sup> March 2011. I took this opportunity to have a discussion with him on the participation of FIG activities from our division. He appreciated our interest and encouraged us to increase our presence in FIG activities. This will provide a good platform for international recognition and development. Commission 8 of FIG is on "Spatial Planning and Development" which appears to perfectly suit our division. I hope that the presence of our division's representative in the FIG Working Week to be held in Morocco in May this year can start the ball rolling. 🇺🇸

### 測量精英 不斷提升 Surveying Professionals in Search of Excellence

### 持續專業發展 Continuing Professional Development

Surveyors Learning Centre, 8/F Jardine House,  
1 Connaught Place, Central, Hong Kong  
香港中環康樂廣場1號怡和大廈8樓  
測量師研習中心

For reservation, please call the Secretariat on  
2526 3679 or email: [slcbooking@hkis.org.hk](mailto:slcbooking@hkis.org.hk)  
歡迎預定設施，請電 2526 3679 或  
電郵 [slcbooking@hkis.org.hk](mailto:slcbooking@hkis.org.hk)



## Property & Facility Management Division Chairman's Message



Gary Yeung PFMD Council Chairman

### Quality Property and Facility Management Award 2010



25 March 2011 marked the flawless closing of the Quality Property and Facility Management Award (QPFMA) 2010. The Award Presentation Banquet, officiated by our Guest of Honour, Mr. Tsang Tak Shing, GBS, JP, Secretary for Home Affairs, was held successfully in the Ballroom of the Sheraton Hotel Hong Kong at Tsimshatsui. Other honorary guests including Members of the Jury Panel, Presidents and Chairmen of various supporting organizations, award winning teams and more than 200 property and facility management professionals witnessed this wonderful and enjoyable event.



Secretary for Home Affairs Officiated the Award Presentation Banquet on 25 March 2011



The inauguration of QPFMA 2010 is jointly organized by the Property and Facility Management Division of the Hong Kong Institute of Surveyors and the Hong Kong Association of Property Management Companies. Through the QPFMA we aspire to honour outstanding projects in the property and facility management industry. Nominees shall be able to demonstrate significant achievements in areas of management, maintenance, cleaning, security, financial, environmental protection and value-added/community services. The QPFMA objective, which is to stimulate greater public recognition for the industry, has been accomplished.





The success was earmarked by the overwhelming response of nomination. Among the seven categories of property and facility, a total of 155 submissions were received in early December 2010. The Organizing Committee had selected thirty projects for arrangement of site visit in January 2011 and upon further scrutiny based on a list of stringent assessment criteria, a total of twenty-two projects were short-listed and invited to a CPD Conference held on 26 February 2011. Project teams had to present their submissions to a Jury Panel led by Mr. CK Au, the Director of Buildings. Finally, the following award winners received their awards in the Award Presentation Banquet of 25 March 2011.

### Large-Scale Residential Property Management (2,001 units and above)

#### Grand Award Winners

Laguna Verge 海逸豪園

Park Island 珀麗灣

#### Merit Award Winners

Grand Promenade 嘉亨灣

Sceneway Garden 匯景花園

Sorrento 擎天半島

### Medium-Scale Residential Property Management (201 to 2,000 units)

#### Grand Award Winner

DeerHill Bay 鹿茵山莊

#### Merit Award Winners

Bayshore Towers 海栢花園

Grand Waterfront 翔龍灣

The Leighton Hill 禮頓山

### Small-Scale Residential Property Management (200 units and below)

#### Merit Award Winners

Beacon Lodge 豐盛居

The Vineyard 葡萄園

### Shopping Centre Management

#### Merit Award Winners

APM

Ma On Shan Plaza 馬鞍山廣場

Metroplaza 新都會廣場

### Office Building Management

#### Grand Award Winners

Kowloon Commerce Centre 九龍貿易中心

Millennium City 1 創紀之城一期

#### Merit Award Winners

Grand Century Place - Office Towers  
新世紀廣場 - 寫字樓

Grand Millennium Plaza 新紀元廣場

Two IFC

World Trade Centre 世貿中心

### Industrial Building Management

#### Merit Award Winner

Harbour Centre Tower 1 維港中心第一座

### Facility Management

#### Grand Award Winner

Hong Kong Science Park 香港科學園

It was indeed a difficult decision of the Jury Panel after hours of discussion. I must therefore take this opportunity to thank the following members for their dedicated hard work.

## Jury Panel

### Mr. AU Choi-kai, JP (Head of Jury)

- Director of Buildings

### Prof. CHAU Kwong-wing

- President of HKIS (2009-2010)

### Prof. Hon. Patrick LAU Sau-shing, SBS, JP

- Member of Legislative Council

### Dr. Edmond CHENG Kam-wah

- President of HKAPMC

### Mr. Kendrew CY LEUNG

- Immediate Past President of HKAPMC

### Prof. Francis WONG

- Professor, Hong Kong Polytechnic University

### Mr. XU Jianhua

- Vice President, CPMI

### Mr. Gary YEUNG

- Chairman of PFMD, HKIS



Head of Jury



Members of Jury Panel

The birth of the QPFMA 2010 has been the result of months of dedicated hard work of a team of property and facility management professionals forming the Organising Committee. They have sacrificed tens of evening to enable the Award can be planned, budgeted and submissions assessed competently. I cannot afford not to thank for these members.

## Organising Committee of QPFMA 2010

Gary YEUNG (Chairman)	-	HKIS
Simon SHAM (Vice Chairman)	-	HKAPMC
Alan WONG (Treasurer)	-	HKIS
Ells IP	-	HKAPMC
Felix TANG	-	HKAPMC
Gordon WU	-	HKAPMC
Kenneth CHAN	-	HKIS
James CHAN	-	HKIS
Honby CHAN	-	HKIS
Chris CHEUNG	-	HKIS
Eddie HUI	-	HKIS
Dick KWOK	-	HKIS
Tim LAW	-	HKIS
Rachel MAK	-	HKIS



Members of Organising Committee

It was intended that the QPFMA would be a biennial event and I look forward seeing continuous success of QPFMA 2012. This would be another critical mission of the Council of the Property and Facility Management Division. 🇺🇸



**HKIS Guide to Good Property Management (Chinese Version)**  
**香港測量師學會優良物業管理實務指引**

# Redemption Voucher

A holder of redemption voucher can redeem a hard copy of the publication — 香港測量師學會優良物業管理實務指引 at the office of the Hong Kong Institute of Surveyors (“HKIS”) at **Suite 801, 8/F, Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong.**

Electronic copy is also available on HKIS website ([www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk)) for free download.

Notes:

- Each original copy of redemption voucher can redeem ONE HKIS Guide to Good Property Management Practices only.
- Hard copies of HKIS Guide to Good Property Management Practices (Chinese Version) are available while stock lasts.



## Quantity Surveying Division Chairman's Message



*Antony Man QSD Council Chairman*

### Newly Elected Members Welcoming Party

Congratulation to all the newly elected QSD members.

On a Friday night a gentle winter breeze, at the roof top owning a magnificent view, QSD organized a party to meet the newly qualified QS on 25 February 2011. The party was held at the Habitat Lounge in Wanchai. The QSD council members are glad to meet with all the young and fresh faces in this casual and jovial event. We have taken this great opportunity to get to know the new members as well as introducing the different sub-committees in the QS Divisional Council to them. We are also grateful to have Mr Peter Wong, our President of the Institute to attend the event and give us a special speech. Mr Wong told the newly elected members that ethical commitment is one of the crucial integrities of professionals.

A very special moment this year was the gathering of membership submission and the signing of application forms which gave the council members an excellent way to reach out to the young and talented and vice versa. In order to facilitate the submission of the application form before the scheduled meeting of the Board of Membership, the participants could find the council members as proposers for application for membership.

Some party games were organized and everybody blended-in and has much laughter. The party ended at around 9:30 pm. I hope the newly elected members can contribute more to the Institute and the Division. The success and future development of the Institute as well as the profession are in your hand. Special thanks to the welcoming party organizing committee chaired by Ms Tzena Wong, all the new qualified QS with their spouses, friends and family, our council members who mingled

together creating a spectacular and enjoyable evening.

We look forward to the QSD Annual Dinner in June for another opportunity to gather and share the joyful time with all of you.

### Visit to a QSD Member

The QSD Council arranged a visit to Mr Kelvin Kwong who now stays at PLK Y C Cheng Centre (保良局鄭翼之中心) at Tai Wai, Shatin on 26 March 2011. Mr Kwong suffered from spinocerebellar ataxia (脊髓小腦萎縮症) and has been staying at care centre for more than a year. It took about 10 minutes travel from Tai Wai MTRC Station to the Centre by shuttle bus. Mr Kwong cannot take care of himself and need special care by the staff at the Centre. Mr Kwong worked in the Housing Department before his resignation due to his illness few years ago.

His wife visits him everyday and she told us that Mr Kwong can receive better care at the Centre than previously in the hospital. Mr Kwong sat on the wheelchair particularly designed for him. There is a meeting room downstairs and we met Mr Kwong there for about an hour. We would send our regard to his wife and son. Best wishes!

The six council members visited Mr Kwong included Mr Thomas Ho, Mr KC Tang, Mr Ricky Chan, Mr Patrick Yip, Ms Sandy Lui and myself. Some of them are Mr Kwong's ex-colleagues or classmate at the Hong Kong Polytechnic. We have arranged with the Institute for exempting the annual subscription of Mr Kwong, since 2010 upon reporting of the case of Mr Kwong to the General Council. Under the Bye-law of the Institute, members who are unable to carry on full time practice due to ill health can exempt from paying the annual subscription. Thank Mr Ricky Chan, who pays regular visit to Mr Kwong, for arranging the visit for us. ■



### Young Surveyors Group Chairman's Message

Arthur Cheung YSG Committee Chairman



#### Career Talk at City University of Hong Kong

On 4 March 2011, we were invited to conduct a career talk and experience sharing with about 30 students from the Department of Building and Construction of City University of Hong Kong. I gave an introduction about HKIS, its various divisions as well as the path to professional membership. Members from different divisions then shared their experiences in the industry with the students. Members who joined the sharing session that evening were Ms Bette Sinn, Mr Kason Cheung, Mr Cyrus Siu, Mr Rex Ying, Mr Jeff Chan. Thanks to all of you.



#### Celebration of 100<sup>th</sup> International Women's Day

On 17 March 2011, YSG was invited to join a cocktail session hosted by Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR for the celebration of International Women's Day. There were over 1,500 distinguished female guests, all dressed in various Chinese-style costumes, from Hong Kong and China as well as from various fields including commerce and industry, profession, technology, education, administration and community work joining the event that evening. Honorable guests including Ms Chen Xiurong (Vice President of the All-China Women's Federation), Ms Rita Fan Hsu Lai-tai GBS JP (Former President of Legislative Council) and Ms Carrie Lam (Secretary for Development of the Government of HKSAR) presided the toasting ceremony. Committee members who participated in this grand celebration are Ms Bette Sinn, Ms Michelle Chung, Ms Carmen Wong, Ms Bessie Liu and Ms Angela So.





### Oyster Shucking Class

We were happy to see over 30 members joining our 1st YSG Social Event in 2011. With 2 experienced lecturers in a leisure atmosphere, members learned techniques on shucking oysters and tasted them with suitable wines. The experience told us that it is quite difficult to shuck the oysters. Nevertheless, we felt successful when we took the seawater-like smell, and saw the plump and shiny body of the oysters.

After the class, certificates and a dozen of oysters were presented to all participants. Congratulations to all new oyster-shucking masters!

We highly appreciate the great effort from the organizer, Mr William Lai and all positive comments from members who participated in this event. We look forward to seeing you in our forthcoming events. To review our precious moments throughout this event, please visit our album at: [http://ysg.no-ip.org/photo/photo\\_thumb.php?dir=536f6369616c204576656e7473](http://ysg.no-ip.org/photo/photo_thumb.php?dir=536f6369616c204576656e7473)



Oyster Shucking Master Class on 5 March 2011



Oyster Shucking Master Class on 12 March 2011





### Upcoming Social Events

We are going to organize a **Hair Styling Class on 28 April 2011**. Blackie Ip, a professional hair stylist, will demonstrate to you five styles of hair and give some great tips on style your hair. During the three hours' course, you will not only listen to theories but have practical experience of setting the hair styles on your own.

Coming up in April and May, we will hold leather product workshop, thai boxing class and cooking class. Please keep your eyes on Surveyors Times and or refer to our e-broadcasting for more details.

### Upcoming CPD - Learning to Learn

We are very grateful to have invited Mr Wan Man Yee, a fellow member (GP) of HKIS, to conduct a CPD with topic "**Learning to Learn**" for members on **5 May 2011**. More details will be released soon.

### We are Ready to Row!!

One of the YSG major events every year Stanley International Dragon Boat Champions will be held on 6 June 2011. You are cordially invited to join the team, get wet and have fun with us in this festival! Regular practice will be held at the Stanley Beach every Sunday (from 12:00 pm to 2:00 pm) until the race day. Please contact Mr William Lai via [williamlai@hkis.org.hk](mailto:williamlai@hkis.org.hk) for more details.

### WE NEED YOU!

For the success of the YSG, we need your support, advice and participation in our coming events and our committee. If you are interested in becoming part of us or you have any enquiry about YSG, please feel free to email us at [hkis.ysg@gmail.com](mailto:hkis.ysg@gmail.com). Or, you can attend our next YSG meeting at 7:00 pm on **11 April and 9 May 2011**, at the HKIS premises. 🇭🇰

# YSG Social Event 2011

Thai Boxing Course

Cooking Class

創藝坊

Surveyors' Dinner

Oyster Shucking Master Class

生態考察團

YSG Cup

& more coming soon ...

All these events hold much fun and excitement and we need your support to make them a success!

We cordially invite you to join our upcoming social events.

For more details, please do not hesitate to contact us via [hkis.ysg@gmail.com](mailto:hkis.ysg@gmail.com)





## Latest Shopping Mall Developments in Hong Kong and China and Prospects for Growth

*Jerry Wong, GPD*

The CPD event on “Latest Shopping Mall Developments in Hong Kong and China and Prospects for Growth” was successfully held on 23 February with more than 200 members attended. Ms Maureen Fung, General Manager (Leasing) of Sun Hung Kai Properties and the founding chairman of the Institute of Shopping Centre Management, delivered this seminar with some informative and lively projects. During the seminar, Ms Fung shared with us her views on several newly developed shopping malls in Hong Kong, Japan, Dubai and China in which she had put special emphasis on one of the successful malls, namely, Shanghai ifc, developed by Sun Hung Kai Properties. Through this event, the attendees benefit most from her practical experiences on shopping centre management and have better understanding on the latest shopping mall developments in Asia and Mid East as well as its challenges ahead.



## How Surveyors Can Use Simple Financial Models in Asset Valuation and Analyze the Property and Stock Markets Like an Investment Bank Analyst?

*Kent Yeung, GPD*

A CPD event titled ‘How surveyors can use simple financial models in asset valuation and analyze the property and stock markets like an investment bank analyst?’ was successfully held on 17 March 2011. Mr Phemey Pon, Founder and Managing Director of Centaway Property Asset Management Limited, shared with us his analysis on the stock market and property market. He illustrated how to make use of the right economic indicators to predict the market trend, and elaborated on the causes of bubbles in the past. Moreover, he demonstrated a simple yet effective way to predict the stock price of listed major property developers. The seminar was inspiring and informative, and we all found it useful for our investment decisions in the future. ■





## The Hong Kong Institute of Surveyors Sports Team / Interest Group



**Chairman:** Lesly LAM, leslylam@hkis.org.hk

For those members who are interested in joining various Sports Teams and Interest Groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact the Chairman or Ms Donna Yu at cpd@hkis.org.hk / 2526 3679 for registration.

### Basketball

#### HKIS Basketball Team – Joint Professional Basketball Tournament has Begun!

**Team Captain:** Mr Arthur Cheung / Mr Jerry Li / Mr Simon Wong

The Joint Professional Basketball Tournament 2011 has just begun. It runs with a series of league matches and there will be play-off games at the end of the tournament. Our professional coach, who is also a surveyor, has been guiding us to become a stronger team. The team has been practicing for months in order to improve the skills and teamwork. We had won the first match already. Keep it up! We look forward to a better achievement this year.



*The Coach Wilfred shared strategies with the team*



*HKIS Basketball Team 2011*

▶ *HKIS Teammate – Jump Shot!*







## Ski and Snowboard



### **Ski and Snowboard Interest Group – Ski training course at Shiga Kogen has been cancelled**

**Group Convenor: Mr Lesly Lam**

Due to the high-magnitude earthquake in Japan, the proposed ski training course in Japan – Shiga Kogen (志賀高原) has been cancelled. According to our original plan, we should take the route via Sendai airport (仙台機場), where was seriously damaged by tsunami, to Shiga Kogen,. Taking this opportunity, the group convenor wishes Japan a rapid recovery from the disaster.

## Volleyball



### **HKIS Volleyball Team - Volleyball Practices has begun!**

**Team Captain: Miss Evangeline Chan / Miss San Kwok**

The Joint Professional Volleyball Competition is approaching; the volleyball team members are now practicing in a tough and regular manner. Men and Ladies have been formed their teams respectively for the competition. The coming practice will be held on 10 April 2011 at Wong Ngai Chung Sports Complex, starting from 11:00 am.



*HKIS Volleyball Team in practice*

## Snooker



### **HKIS Snooker Team – Internal league is being conducted**

**Team Captain: Mr Jeremy Tse**

To form the strongest Snooker Team for the Joint Professional Snooker Tournament this summer, our Snooker Team held an internal double league tournament to select the best 6 players in the HKIS. After the first round of the league, the leading players are Clarence, Jeremy, Horace, Eddie, Andy and Shing.



## Soccer



### **HKIS Soccer Team – 2nd Joint Professional Soccer League**

**Group Leader: Mr Cyrus Siu / Mr Patrick Choy / Mr Lesly Lam**

The HKIS soccer team won the Championship in the 1st Joint Professional Soccer League. The 2nd Joint Professional Soccer League has just commenced. The teams competing for the Championship include HKICPA, HKDA, HKIA, HKBA, LSHK and HKIS. We are looking forward to another champion this year.





## Cooking

### HKIS Cooking Team – Joint Professionals Cooking Tournament 2011

**Group Leaders: Ms Jo Lau**

The HKIS cooking team has been formed for the Joint Professional Cooking Competition on 25 June 2011 at Towngas, Basement, Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay. The group leaders of the cooking team would like to appeal more interested members to join and participate in practices and sharing sessions. Please stay tune.



HKIS Cooking Team in Cooking Tournament

## Golf

### HKIS Golf Team – 7th Joint Professional Golf Tournament

**Team Captain: Mr T T Cheung /  
HKIS Golf Society**

The HKIS golf team joined the 7th Joint Professional Golf Tournament in Kau Sai Chau Golf Course on 16 March 2011. With the team's superb performance, the team broke the record and won the 1st runner-up! Our team captain – Mr T T Cheung will share the details with you in the next issue of Surveyors Times.




HKIS Golf Team 2011

## Band and Sing

### HKIS Surveyors Band and HKIS Singing Team

**Team Captain: Ms Michelle Chung;  
Band Leader: Mr George Chan**

"Surveyors Band" has started the practice again from February 2011 after the first open performance in the Sports Night. Bandmates including George (guitarist and bass), John (guitarist), Jeffrey (drummer), Alison and Philip (keyboardists), and vocalists including William, Chris, Bosco, Jimmy, Michelle and Lesly will keep practicing for the next open performance in the HKIS Annual Dinner 2011 which is scheduled to be held in November 2011. 



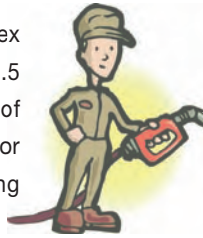
HKIS Band in the 1st Open Performance

**Recruitment of players is always open for all qualified members, probationers and student members. We look forward to seeing you!**

## Latest privileges

### • Gasoline •

For all HKIS successful applicants of the Caltex StarCard, you can enjoy a discount of HK\$1.5 per litre on Tuesdays and Fridays. A discount of HK\$1.2 per litre is available on other dates. For enquiries please call the hotline of Ming Xing Investment on **2851 3297**.



### • Language courses •

Kaplan, one of the largest educational institutions in Hong Kong, is offering discounts on its Mandarin and English courses for HKIS members. Simply present your membership card at their enrolment counter to enjoy the privilege. For details, please go to [www.putonghua.com/web/promotion/hk\\_surveyors](http://www.putonghua.com/web/promotion/hk_surveyors).



### • Opera tickets •

Opera Hong Kong is the first opera company to have been established in Hong Kong. The company was formed in July 2003 as a non-profit-making charitable organisation. As a caring organisation, the HKIS is working with Opera Hong Kong to promote performing arts in Hong Kong. Members can now enjoy a 10% discount on Opera Hong Kong programmes by simply showing your membership card at URBTIX outlets. For details of the programmes, please go to [www.operahongkong.org](http://www.operahongkong.org).



## Other offers:

### • Health Check Plan •

Health check-up packages are offered to all HKIS members by Union Hospital at a privilege offer of HK\$2,990 for male and HK\$3,390 for female. Plan inclusive of Physical Examination & Medical History; Medical Report & TWO Doctors Consultations; Complete Blood Count; Diabetic Screening; Lipid Profile; Hepatitis Profile B; Liver Function Test; Renal Function Test; Thyroid Screening Test; Gout Screening; Urinalysis; Stool & Occult Blood; Resting ECG; Chest X-Ray and Kidneys, Urethra & Bladder X-Ray for male; Pelvic Examination including Pap Smear and Mammogram/Ultrasound for female. For booking and enquiries, please call **2608 3170**.



### • Football Shirt •

Kitroom Sports in Mongkok is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 20% discount. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.



### • Shell Card •

A discount of HK\$1.20 per litre gasoline for all successful application of the Shell Card. For enquiries please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. on **2541 1828**.

### • Esso Discount Card •

- (1) For petrol, from 16 January 2010, the discount is HK\$1.30 per litre for successful applicants with consumption exceeding 50 litres per monthly period; otherwise it is HK\$1.20 per litre. Petrol is first fully paid by credit card at Esso station; rebate will be credited to customer's bank account.
- (2) For diesel, successful applicants will get a direct discount of HK\$2.00 per litre at any Esso station.

### • Esso Fleet Card •

Discount is HK\$1.30 per litre for successful applicants.

Enquiries for above cards, please call Mr Cres Wong of Ace Way Company on **2807 3001**.

**Note:** The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.

Date	Event	Organiser	Location	
<b>2011</b>				
<b>April</b>	28	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>May</b>	11	HKIS Board of Membership meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	18-22	FIG Working Week 2011	FIG	Marrakech, Morocco
	26	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	26	HKIS General Council meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Jun</b>	3	HKIS Quantity Surveying Division Annual Dinner	HKIS QSD	Royal Plaza Hotel, Hong Kong SAR
	23	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Jul</b>	12	HKIS Board of Membership meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	28	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	28	HKIS General Council meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Aug</b>	25	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Sep</b>	14	HKIS Board of Membership meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	17	HKIS Annual Conference	HKIS	Conrad Hong Kong, Hong Kong SAR
	22	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	22	HKIS General Council meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	22-23	第七屆京港澳測繪技術交流	DSCC, Macau SAR	Macau
<b>Oct</b>	27	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Nov</b>	9	HKIS Board of Membership meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	14	HKIS Annual Dinner	HKIS	Grand Hyatt Hong Kong, Hong Kong SAR
	24	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	24	HKIS General Council meeting	HKIS	Board Room, HKIS
<b>Dec</b>	9	HKIS Annual General Meeting	HKIS	SLC, HKIS

For details, please visit [www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk) or contact the HKIS office on 2526 3679. Board Room, HKIS = 810 Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong. SLC, HKIS = 811 Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong.





# 內地房地產估價師與香港測量師 資格互認面授及補充測試

